

DIARIO DE LA MARINA
EDICION DE LA TARDE

Telegramas por el cable.
SERVICIO TELEGRAFICO
Diario de la Marina.
España
De hoy
Madrid, Octubre 4
SE RETIRA SAGASTA

Todo el interés de la política está concentrado en el próximo Consejo de Ministros que presidirá el Rey, pues se espera que en él indique el Sr. Sagasta a S. M. el deseo de retirarse a descansar.

LA NOTA DEL DIA

Banquete en honor de los señores Montoro y García Vázquez.
El restaurant del hotel "Telégrafo" estaba de bota en bota.

En la acera y hasta en la calle se aglomeraba la gente.

¿Ela para ver comer á los cratas?

Seguramente que no, porque los demócratas-conservadores comen como todo el mundo.

Era para oír á Montoro. Y efectivamente, Montoro no habló.

Lo cual, á nuestro juicio, fué lo más discreto y lo más diplomático que podía hacer el gran orador.

Porque ¿qué había de decir si siempre sincero? ¿Que iba á Londres porque le mandaban, pero que allí no podría hacer otra cosa más que aburrirse, al paso que en Madrid ó en Washington hubiera podido ser muy útil á la República?

Eso, además de una indiscreción, habría sido una vulgaridad, porque ¿quién no lo sabe?

ESTUDIOS DEMOGRAFICOS

Hecho un detenido examen del "Informe sanitario y demográfico" de la Habana y Guanabacoa correspondiente al pasado mes de Agosto, apuntamos las siguientes observaciones, que nos parecen oportunas.

Las estadísticas demográficas sobre un corto número de días, entendemos que arrojan poca luz en el estudio de los promedios generales. Únicamente señalan el grado eventual de salubridad en una época determinada del año, con respecto á otros, y aún esto es muy inseguro.

El valor de las cifras medias está en relación con el número de datos acumulados, y claro está que, tratándose de las observaciones de un solo mes, huelgan ciertos detalles de promedios que á nada conducen.

Así, en las notas de mortalidad general durante el mes de Agosto último, resulta una cifra media casi igual entre los blancos y los de color, un poco menos en estos últimos. (23.23 y 22.91 por mil). Para apreciar alguna diferencia de mortalidad hay que recurrir por lo menos los datos de un año entero.

Tocante al sexo, en los blancos resulta que mueren más hembras que varones (22.35 hombres y 24.44 mujeres por mil), al paso que en la raza de color las defunciones fueron más en los varones que en las hembras (26.16 y 21.08 por mil, respectivamente).

Igualmente era más errónea y algo amañada la estadística que deduce el promedio de mortalidad comparado, en los últimos doce años, tal como se presenta en el referido informe. A la letra se trasluce que esa comparación tiene por objeto hacer resaltar notables diferencias de mortalidad entre la última época del dominio español y la del nuevo régimen.

Con esta estimación de números aparece que en los años de 1890 á 1893 la mortalidad rayó en cifras espantosas como 39.79 y 101 por mil, involucrando con un período corriente la anomalía de los años de guerra, cuando la Habana era el hospital de sangre de los ejércitos acampados en tres provincias.

Pero, aún así, las notas de mortalidad podrían considerarse más ó menos exactas, mas como el promedio, ó tanto por mil, se deduce del número total de habitantes, esta última cifra la acomodan á su gusto los amantes estadísticos, y para obtener sus resultados por como sea, hacen una simple estimación á ojo de cubero al determinar la población aproximada de esta capital.

En tiempo de la soberanía española suponemos que la Habana tendría una población entre 209.000 y 230.000 habitantes; y en la actualidad la cuentan 275.000. Vamos ahora el efecto. Para deducir el promedio de la mortalidad hay que dividir el número de muertos por el de habitantes; es sabido que cuanto más grande es el divisor, resulta más pequeño el cociente, y esta última da el tanto por mil de mortalidad.

De ahí se colige que disminuyendo acomodadamente la población de la

época anterior y aumentando la de ahora, aparece una mortalidad mayor de 30 por 1.000 en tiempo de España, y menor de 25 en los actuales días.

Con semejantes estadísticas tal vez se prestará un servicio á los intereses de cierta política, pero no á los de la ciencia para, que son los de la verdad.

Nada diremos en esta ocasión, porque no nos incumba sobre la exactitud de las causas de defunción, pues como el mismo Dr. Finlay confiesa en el prólogo, no siempre están en lo cierto los certificados facultativos sobre este particular.

Las consideraciones de carácter profano que nos ocurren, las dejaremos para otra ocasión, cuando tengamos mayor copia de datos.

Tan bairda es la estimación del número de habitantes de la Habana, que en la cifra apreciada no siempre se está de acuerdo con otros estadísticos del actual régimen, pues el año anterior Mr. Gargas declaraba 235,000 habitantes en el censo de la Habana, y en el referido año el Dr. Finlay le aplica 250,000 habitantes.

Otro estado, pág.... (el informe no está completado, lo cual es otro primer defecto de estadística) se pretende justificar la desproporcionada cifra de 275 000 habitantes, deducido el aumento desde 1899, al que le suponen 242 mil; y entre otros números calculan el 50 por ciento de 55 000 inmigrantes llegados en estos tres últimos años; añaden también 2 500 cubanos que vinieron del interior de la isla, y los 11 363 vecinos de Regia incorporados á la Habana. Total que, restadas algunas moras y descontados el pueblo de Regia y el ejército americano, suponen en la capital de la isla un aumento de 30 000 pobladores.

Es bastante enojosa en una época de transición tan caudalosa como la de estos últimos años; pero cuando se trata de hacer bajar la cifra de la mortalidad, ya se sabe que los números se prestan á todo.

Otra informalidad nos chocó en los informes sanitarios mensuales de que hacemos referencia, y es que unas veces incluyen á Regia, otras se refieren sólo á la Habana, y no siempre se especifica lo uno ó lo otro.

La misma confusión notamos en lo que se refiere á las estadísticas de un mes, de un año ó de varios años. De todo esto resulta que tales estadísticas no pueden inspirar confianza á quien las estudie, y por otra parte, muchas de ellas, aun creyéndolas exactas, resultan inútiles por el corto período que abarcan. Habría que esperar al resumen anual para juzgar el valor serio de los promedios.

Tenemos, por ejemplo, que en el capítulo de "Trabajos sanitarios" se apuntan 4 876 inspecciones y 4.242 re-inspecciones. Con 12 inspectores y 70 operarios que aparecen en la misma lista, no es posible que pueda practicarse en un mes ni en un año esas 9 000 y pico de inspecciones. Suponemos que tal cifra anotará los trabajos hechos en tres años, pero como no se hace constar y el folleto se refiere al mes de Agosto, no sabe el lector á qué atenerse.

A nuestro juicio, procede establecer una clasificación más metódica en dichos trabajos estadísticos; y las notas mensuales deben ser menos minuciosas, dejando para el resumen anual el conjunto que ha de resultar muy eficaz para el estudio.

Nada más difícil que una buena clasificación de estadísticas, pero para eso está el discernimiento que nos induce á reparar en lo sucesivo las deficiencias de nuestros propios trabajos. Los informes sanitarios que se publi-

can mensualmente por el Departamento del ramo, siguen todavía calculados sobre el mismo patrón establecido por los interventores. No diremos que sea del todo malo; pero el análisis de sus imperfecciones permitiría, si se hiciera, mejorarlo y presentarlo cada vez menos imperfecto y más claro.

Nada diremos en esta ocasión, porque no nos incumba sobre la exactitud de las causas de defunción, pues como el mismo Dr. Finlay confiesa en el prólogo, no siempre están en lo cierto los certificados facultativos sobre este particular.

Las consideraciones de carácter profano que nos ocurren, las dejaremos para otra ocasión, cuando tengamos mayor copia de datos.

MONUMENTO A VILLAAMIL

ACUSE DE RECIBO

El señor Encargado de Negocios de España en esta República, nuestro distinguido amigo D. Joaquín M. Torroja, ha recibido la siguiente comunicación del alcalde de Castropol, y Presidente de la Comisión Central Gestora encargada de erigir en aquella villa asturiana un monumento á la gloriosa memoria de D. Fernando Villamil:

"Con su atenta comunicación, fecha 6 de Agosto último, recibí la letra á que se refiere, por pesetas treinta y nueve mil cinco, con 61 centes, sobre Madrid, á cuya cantidad, descontados pequeños gastos de Secretaría, Impresos etc. etc., ha sido remitido lo recaudado en la Isla de Cuba por la suscripción nacional abierta con el objeto de cooperar á la erección de un monumento que perpetúe la memoria del insigne marino D. Fernando Villamil, en la forma siguiente:

"\$317.70 oro americano, reducidos á oro español, á \$7,8 han dado \$345.90.
"\$2 821.78 en plata española, reducidos á oro español, al 76.14, han dado \$2 151.61.

"\$3 548.36 en oro español, por haber sido recaudados en esta misma moneda, enman con las cantidades anteriores \$6 045.87 que á 22.12 del descuento son las Pesetas 39.005 61, del giro de referencia.

"Esta Comisión y la villa que al objeto representa, quedan sumamente agradecidos á V. E., tanto más cuanto que, hasta ahora, ninguna de las entidades que en el mundo diplomático representan nuestra nacionalidad, ha demostrado la patriótica actividad que V. E. ha desplegado para cooperar con nosotros y con todos los buenos patriotas, al éxito de una obra que tiene por objeto perpetuar el nombre de un ilustre mártir de la Patria.

"Sirvase V. E. aceptar el sincero testimonio de nuestro reconocimiento y hacerlo extensivo á los Señores que componían esa Comisión local, y á todos los que en ese país han contribuido al objeto mencionado.

"Dios guarde á V. E. muchos años. Castropol y Septiembre doce de 1902.

JOSÉ ROMÁN ERNZOL.
Excmo. Sr. D. Joaquín M. Torroja.
Habana."

Colonia "La Gloria"

La colonia agrícola de este nombre ha sido fundada por un sindiato americano cerca de la embocadura del río Máximo, en la costa norte de la provincia de Puerto Rico, á unas 30 millas al Oeste de Nuevitas y á dos millas de la orilla del mar, sobre el cual cuenta con un buen embarcadero.

El sindiato ha construido sobre el terreno que adquirió una bonita población cuyas calles son anchas y limpias; las casas, que son de madera, reúnen todas las comodidades apetecibles; cuenta la población con siete establecimientos de ropa y viveres, barberías, una fotografía, una sierra de vapor, una oficina de correos y una escuela pública, en la cual se habla solamente inglés.

Las tierras que el sindiato ha comprado tienen una extensión de 1.317 caballerías, de las cuales unas 10 están ya cultivadas y otras 100 se están desmontando; el sembrado hasta la fecha, comprende sobre 80,000 narajos, importados directamente de la Florida, ó ingeridos de los mismos; 30,000 matas de caña; 45,000 de plátanos y sobre 250,000 de piñas; de estas últimas se han hecho ya varios embarques para los Estados Unidos, en cuyo mercado se han vendido á buenos precios, pues las piñas de "La Gloria" son de muy buena clase y muy hermosas, no bajando de 7 á 8 libras el peso de cada una de ellas.

La compañía ha sembrado también maíz, cebollas, papas y viandas de varias clases, para el consumo de la colonia y ha dedicado dos caballerías para siembras de millo, cuya semilla se utiliza para alimentar las aves y la esquila para fabricar los aceites, medicinas y una máquina que se está montando en la actualidad.

Segun noticias de Puerto Rico, la colonia "La Gloria" está prosperando rápidamente y tardará poco, debido á sus excelentes condiciones agrícolas, buena administración y el orden admirable que reina en ella, en adquirir gran importancia, lo mismo que la de "Colombia" que se está fomentando en la misma provincia y con arreglo á un sistema idéntico.

TRIBUNA LIBRE

Pipían, Octubre de 1900.
Sr. D. José Pérez.

Callmete.

Mi Sr. D. José: En su carta del 25 de Septiembre dice V. que encontró en mí, trazas de gaujro honorario... Voy á decirle soy gaujro efectivo, porque he nacido y me he criado en pleno campo; pero soy también honorario, al con ello doy á entender que mi título debe más que lo que vale. Pero, qué tiene que ver que yo deba ó no deha, con las preguntas que yo le hice á V.1 Supongamos que V. sea contrabando ó bicho ¿qué tiene eso que ver con las témporas?

Ayer, señor mío, llegó á esta pueblo un caballero muy distinguido y letrado, por su abundancia, que tiene aquí fincas y también en Callmete, y preguntándole yo si le conocía á V., me con-

testó:—(Ojalá que V. es cándido!) Pero ¿de verdad que V. ha creído que hay en Callmete un D. José Pérez? Ese que escribo en el DIARIO con tal nombre, es un abogado español, bastante corriente, que vive en la Habana y que tiene una numerosa familia. Yo lo conozco. Y porque tiene muchos é importantes créditos contra varios hacendados honorarios, pretende que estos pidan de vez en cuando la anexión que es la única esperanza que tiene D. José Pérez de que le paguen lo que le deben, y se ha puesto furioso porque los deudores no le han obedecido.

—Y qué piensa V. Sr. mío, veici á preguntarle, de la carta que publicó el DIARIO en su edición de la tarde del día 30, suscrita por el señor José Pérez?

—No la he leído, me contestó. La hemos leído, los leímos, y he aquí los comentarios del Letrado de la Habana:

"En todas partes, gaujro de Pipían, hay hacendados que deben más de lo que tienen, que deben menos que lo que tienen y que no deban nada; y sin embargo, en todas partes hay Bancos Hipotecarios. No son nuestros hacendados, á quienes parece, que tanta ingenuidad tiene el señor don José Pérez, los inventores de los Bancos Hipotecarios. Ni el que uno faga deba más de lo que vale, es una razón para que un Banco no pueda prestarle dinero sin perderlo, supuesto que cabe en lo posible un arreglo entre acreedores y deudores, que permita que un tercero, sin peligro para él, preste con una primera hipoteca la cantidad que resista el inmueble. De manera que todo lo que dice el señor don José Pérez respecto del Banco Hipotecario y su falaz y engañosa clasificación de honorarios, pseudo-latinos y pseudo-señores, apenas si aún en Callmete encontrará una persona que no comprenda que es insostenible. Bien es verdad que él nos ha dicho que no quiere controversias, y cuando se escribieron para no sostener lo escrito, puede cualquiera despacharse á su gusto.

Tocante á las tarifas de los ferrocarriles, el señor don José Pérez no ha leído bien el programa del Orotario de Hacendados.

Se ha pedido un arreglo con los ferrocarriles, bajo la base de subvenciones; no se ha pedido que "se despoje" á los accionistas de parte de su dividendo á favor de los hacendados." Después de todo es de suponer que el señor don José Pérez no ignora que en todas partes, el gobierno que permite á una empresa usar de la propiedad pública, bien puede reservarse el derecho de intervenir en las tarifas; pues esto lo ashen hasta los arrieros de Callmete. De modo que, los hacendados, nada sabiendo haberan hecho si hubieran puesto en su programa el pedir al Gobierno que obligue á los ferrocarriles á rebajar sus tarifas, en su caso resulten prohibitivas para ciertos productos del país.

Tocante á censos, no anda más acertado don José Pérez. La Constitución prohíbe que las leyes tengan efecto retroactivo, y los actuales señores de censos pueden tener la seguridad de que nadie les tocará sus derechos; pero si se ve que una institución antigua perjudica á la libre y fácil contratación sobre fincas rústicas, ¡ha de aban-

INTERESA A TODOS
LE PALAIS ROYAL

En justa recompensa á las simpatías demostradas por parte del público hacia esta casa y en atención á las grandes remesas que para la estación de invierno está próxima á recibir, le es muy grato participar por este medio la liquidación de todas sus existencias de verano á la mitad de su valor.

Los organdis de 50 y 60 cts. á 30 centavos.
Los olanes de 20, 25 y 30 centavos á 15.

Los artículos de esta casa no proceden de incendios, quiebras, ni liquidación, lo tanto son todos nuevos y llamantes.
CASI REGULARMOS: Polvos Anthea en caja, á 40 centavos.
Leche y Opoponax á 25 centavos.
la Perfumería. Jabón tarco á 10 centavos docena.

LE PALAIS ROYAL
ROPA, SEDERIA Y NOVEDADES
SALUD 7, esquina á Rayo. Teléfono número 1198

Chocolates finos LA ESTRELLA
Los más exquisitos y mas solicitados.
Se venden en todas partes.—Fábrica: Infanta, 62

CUBA y AMERICA
REVISTA ILUSTRADA.—DOS EDICIONES.

El número de la EDICION MENSUAL de Octubre contendrá un artículo, profusamente ilustrado, sobre "La Asociación del Centro de Dependientes", por el Dr. Lorenzo D. Recí. En su cubierta ostentará un artístico dibujo alegórico, reproduciendo, un alto relieve del Sr. Trigueros.
CUBA Y AMERICA se publica todos los domingos. Es el periódico ilustrado de mayor y más variada cantidad de lectura de mayor número de grabados, de mejores ilustraciones y de más lujo que hasta ahora se haya publicado en Cuba. Su EDICION SEMANAL es un cuaderno lujoso. Su EDICION MENSUAL es un verdadero "magazin". Una portada brillante y distinta en cada número. Una NOVELA ilustrada. 200 páginas lujosas y cerca de ciento cincuenta magníficos grabados, todos los meses. Es el periódico más barato. Suscripción al mes, OCHENTA CENTAVOS plata española. Se solicitan Agentes con buenas referencias. Continúa la publicación de la novela ilustrada "El Proceso Clemenceau".—Administración GALLANO 79, Habana. C. 1495

Sábado 4 de octubre.
FUNCION POR TANDAS.
A las 6 y 10 Enseñanza Libre
A las 9 y 10 Lola Montes
A las 10 y 10 ¡Al Agua, Patos!

José Trespalacios
FABRICANTE DE CARRUAJES

Traslada su gran taller (antiguo de Courillier) de la calle de Amistad 51 al que se también de su propiedad en AMARGURA número 39, entre Habana y Compostela donde se encuentra el magnífico y bien montado establo de carruajes de lujo, único en su clase en esta ciudad.
En la calle de la HABANA número 118, entre AMARGURA y TENIENTE REY, tiene establecido TRESPALACIOS un gran depósito con nuevo y completo surtido de toda clase de carruajes, como son, entre otros, dagaetas, mitoras, vi-a-vi, fustones y coupés, todo con arreglo á los últimos catálogos de París.
Cuenta TRESPALACIOS con toda clase de carruajes de arzo, lo mismo que admite proposiciones referentes á compra, venta, reparaciones, cambios, etc.
—AMARGURA 39.— TELEFONO 313.
e 1539 1 0c

TEATRO DE ALBISU
GRAN COMPANIA DE ZARZUELA
TANDAS — TANDAS — TANDAS
e 1497 1 0c

FUMEN "EMINENCIA". SON LOS MEJORES CIGARROS.

¿QUE VENDEMOS BARATO? NO HAY QUIEN LO DUDE. NADIE PUEDE COMPETIR CON

LA GRAN SEÑORA, OBISPO ESQUINA A COMPOSTELA. T. 949

Queremos realizar porque sí, á cualquier precio, á como quieran,

TODAS LAS TELAS DE VERANO, desde los nansuks y organdies hasta las SEDAS de fantasía. El público encontrará en nuestra MESA REVUELTA y otras mesas infinidad de artículos frescos, buenos y bonitos, que vendemos á precios de de-

sastre. ¿Saben ustedes por qué? Porque nos es indispensable hacer hueco para dar cabida á nuestras grandes remesas de TELAS DE INVIERNO.

Aprovehche el público las grandes gangas que les ofrece LA GRAN SEÑORA, Obispo esquina á Compostela

donar el pueblo cubano la esperanza de reformar esa institución? Respetando los derechos adquiridos por los censatarios actuales que más puede pedirse?

Habiendo de la responsabilidad, dice que no infundó el celo del Presidente; porque si nada puede hacer, ¿si siquiera activar el arreglo de las bases? Y si el Presidente y el Senado no aceptasen las condiciones que proponen los Estados Unidos ¿habrá responsabilidad?

Así habló el letrado de la Habana. Don José de mi vida, ¡qué golpe en los sentidos me dió esa peroración! ¡Yo que le creía a usted un sabio profundo y que estaba orgulloso de verle predicar ante mí y guajiro también!

De todos modos yo seguiré leyendo con gusto sus interesantes cartas y divirtiéndome con sus juiciosas ocurrencias. Nunca olvidaré aquella de pintar usted con oídos por plumas y brazos con un saco de azúcar por barriga, y... ¿qué dijo usted que tenía por omelette? ¡Si supiera usted lo que sobre esto dijo el Letrado de la Habana! Pero no se lo diré, porque no soy celoso.

Adios, señor don José, deseó vivamente que el preso del azúcar pase de los cinco reales, para que los honrados honorarios puedan pagarle a usted lo que le debe; y para que todos, los pseudo-hacendados, los pseudo-latinos y pseudo-sajones, nadando en oro, le puedan convencer de que la felicidad, por fortuna para el resto del mundo, no está sólo en Washington.

De usted, humildemente.

UN GUAJIRO.
Honorario.

EL TIEMPO

El señor Jover nos remite el telegrama siguiente:

Santa Clara, Octubre 4, 1902.
DIARIO DE LA MARINA.
Habana.
Temperal ciclónico, parece que viene avanzando hacia la Isla.

JOVER.
El barómetro desde ayer tarde ha bajado un milímetro. Estaba a 762 y hoy marca 761. Altura del nivel del mar.

Observaciones correspondientes al día de ayer, hechas al aire libre en "El Almodarén".
Otímetro número 54, para el DIARIO DE LA MARINA.

Table with 4 columns: TEMPERATURA, Centígrado, Fahrenheit, Barómetro. Rows for Máxima (32.22, 90, 761.5) and Mínima (25.55, 78, 761.5). Date: Habana, Octubre 4 de 1902.

En la Academia de Ciencias.

Se anuncia la celebración de una reunión preliminar que tendrá efecto el martes 7 del corriente, a las cuatro de la tarde, en los suntuosos salones de la Academia de Ciencias de la Habana, convocada por el Profesor Westrup, secundado por varias personalidades prominentes, para tratar de la creación de la institución de emisión de crédito real "Asociación Nacional Cubana de Crédito Muto."

No dudamos que dado el objeto trascendental de esa reunión y la competencia científica del Dr. Westrup, sus resultados han de ser favorables a los plausibles propósitos de los iniciadores de esa Asociación, que tanto se promete para el desenvolvimiento de la riqueza de este país, tan empobrecido como necesitado de instituciones de crédito sólidas y respetables.

La Comisión organizadora de esta Asociación nos ruega hagamos público que serán gustosamente recibidas cuantas personas, interesadas en la creación de esa institución de crédito, deseen acudir a dicha reunión.

El banquete de anoche

En el elegante restaurant del Gran Hotel Telégrafo se efectuó anoche el banquete con que el Oireno de la Unión Democrática obsequió a las señoras Rafael Montoro y Carlos García Vélez, nombrados Ministros de Cuba en Inglaterra y Méjico, respectivamente.

La mesa estaba puesta y adornada con el gusto y elegancia que tan acreditado tiene El Telégrafo. Grandes centros de flores, artísticamente combinadas, resaltaban sobre el tricolor mantel.

El menú excelente y el servicio esmeradísimo. En nombre del Oireno de la Unión Democrática habló su presidente, el señor Marqués de Esteban, siguiéndole los festejados, señoras Montoro y general García Vélez.

Bizo el resumen de los brindis el Dr. Eusebio Hernández. Un público inmenso espíñase a las puertas de El Telégrafo mientras se celebraba el banquete.

ESPAÑA

LAS TORMENTAS

EN VALENCIA

Valencia 8 (7.30 tarde). Reina en esta costa fuerte temporal. Muchos barcos que salieron anoche han tenido que regresar de arribada a fuerza por efecto del estado del mar.

En el puerto los vapores han reforzado sus amarras.

El vapor "Villarreal", que salió ayer de Barcelona, hizo una travesía penosísima. Las olas batían la cubierta, y el pasaje todo venía por extremo agitado.

NO HAY MAS ALLA. LA VERDAD SE IMPONE

Con justicia ostenta la palabra extra el calzado que recibe EL PASEO, es el más perfecto, sus hormas específicas, confección selecta y materiales de superior calidad, es garantía para el consumidor. Su preparación es irreprochable, el público reconoce sus ventajas, por eso la peletería EL PASEO es popular.

Los precios sumamente baratos es la mejor recomendación. Olisipo y Aguilar, EL PASEO, peletería. Teléfono 513.

Aquí, la playa de levante está inundada, habiendo tenido que desmontarse a toda prisa las barracas de los baños.

Estas no volverán a ponerse porque la temporada puede darse por terminada.

EN SAN SEBASTIAN

Euracán y temblor de tierra. San Sebastián 3 (1.40 tarde).

A las dos y media de esta madrugada se ha desencadenado un violentísimo huracán que aterrizó bastante al vecindario, seguido pocos momentos después de un intenso temblor de tierra, que aunque su duración ha sido de algunos segundos, no dejó de alarmar a las gentes, que poseídas de gran pánico corrieron de un lado para otro sin saber qué hacer.

De los pueblos comarcanos se tienen noticias que allí el temblor ha sido de mayor intensidad. En Irún un árbol quedó completamente desmenuado, el telégrafo también ha sufrido mucho.

Poco después se desencadenó un fuerte galvánico en este puerto, sin consecuencias desagradables, gracias a estar prevenida la gente de mar, y los buques tener reforzadas sus amarras.

Hasta ahora no se tienen noticias de desgracias para tales.

El tiempo sigue favorable.

ANDRÉS MIRALLES

Valencia 8 (5 tarde).

A las cinco de la madrugada ha fallecido en el inmediato pueblo de Godella el distinguido periodista y exgobernador civil D. Andrés Miralles.

Desde que regresó de Filipinas después de la pérdida de nuestra soberanía en el archipiélago magallánico, estaba ya enfermo, y hace pocos meses que se refugió en el pueblo de Godella, donde ha encontrado la muerte.

La noticia de la muerte del Sr. Miralles ha producido tristísima impresión en los muchos círculos en que era muy estimado, y especialmente en las relaciones de los periódicos, en todas las que tenía numerosas y buenos amigos.

Redactor de diarios tan importantes como Los Debates y El Correo, mostró en ellas su laboriosidad y excelentes cualidades de escritor, haciéndose apreciar de los lectores por la fidelidad y sencillez de su estilo, y de sus compañeros por sus altas prendas de caballerosidad y de franca cortesía.

Apertado de las tareas periodísticas para desempeñar el cargo de gobernador civil en Filipinas, cuando regresó del archipiélago traía ya la penosa enfermedad que ha terminado con su vida.

A pesar de ello, todavía, al no con asidua, publicó varios artículos en los periódicos y dio a luz un libro de cuentos muy celebrado por la crítica.

Jeren aún y cuando el porvenir parecía sombrío, ha muerto en el pueblo en que con los años natales contaba con recibir su salud.

ASUNTOS VARIOS.

LA ZAFEA.

Dice El Eco de Holguín: El gran central "Santa Lucía," de los señores Sánchez Hnos., completará esta semana los cien mil sacos de la presente zafea. Siendo el azúcar todo de primera. Para ello ha molido doce millones de arrobas.

El "Boston" con 18.100.000 arrobas que molió, obtuvo 109.000 sacos azúcar de primera y 19.000 de segunda.

Personas bien informadas nos hacen saber que ya se ha firmado el contrato de mil caballerías de terreno, próximo al puerto de Manatí, donde se instalará un gran central.

Que sea para bien.

BILLETES DECOMISADOS.

El Administrador de la Aduana de Santiago de Cuba decomisó 299 billetes de lotería de Santo Domingo, imponiendo la correspondiente multa al capitán del vapor que los condujo.

EL PADEE GARCÍA.

El Presbítero don Manuel García Arraty que venía desempeñando el cargo de cura párroco de la iglesia de San Carlos, de Matanzas, pasa a Guara, pueblo de la provincia de la Habana, de cuya iglesia se hará cargo.



JUNTA DE APELACIONES.

Reorganizada la Junta de Apelaciones que debe entender en las reclamaciones del comercio sobre afonos en las Aduanas, conforme a los preceptos de las Ordenanzas del ramo, el lunes comenzará sus funciones.

CASA ESCUELA DE SAGUA.

Ha sido aprobado el presupuesto de las obras necesarias para terminar las de construcción de una casa escuela en Sagua la Grande, que había sido comenzada por los ingenieros militares; autorizándose al propio tiempo el crédito necesario y disponiéndose la inmediata continuación de los trabajos.

AGRUPACION HISTORICA, REPORTAJOS Y PRESOS POLITICOS.

De orden del señor Presidente cito a los miembros de esta agrupación para la junta general extraordinaria que habrá de celebrarse el domingo 5 del corriente, a las dos de la tarde, en la contaduría del Teatro Nacional, entrada por San José, con el siguiente objeto: Resolver que fiesta celebra la agrupación el próximo día de la patria, diez de Octubre, Habana, 3 de Octubre, 1902. Vicente Pardo Suárez, Secretario.

DE LA GUARDIA RURAL

En la Jefatura de la Guardia Rural se ha recibido el telegrama siguiente: Matanzas, Octubre 3 de 1902. Ayudante General de la Guardia Rural. Castillo de la Puente.—Habana.

El Jefe del puesto de Guarema me participa haber detenido a José Melchor García, como autor material de exigencias de dinero a don Miguel Arango, dueño del Central Mercedes, de Carrillo.

El detenido fué puesto a disposición del Juzgado de Instrucción de Oolón. Daniel Tabares, capitán.

JUNTA DE SUPERINTENDENTES

El lunes próximo se reunirán en junta en el local de la Superintendencia General de Escuelas, todos los Superintendentes del ramo, presididos por el señor don Arturo R. Díaz.

La junta tiene por objeto tratar de los próximos exámenes de maestros, y de las Escuelas de Verano.

AUDIENCIA PRORROGADA

Por sus muchas ocupaciones no pudo recibir ayer al público en general, el Presidente señor Estrada Palma según lo tiene acordado, prorrogando la Audiencia para el sábado próximo.

GRATITUD

El señor José Bardales, Agente general en Pinar del Río de la compañía de seguros contra incendios The Sun Insurance Office Fire y Presidente efectivo de la Colonia Española, de aquella población, ha dirigido una carta al primer Jefe del Cuerpo de Bomberos de dicha ciudad, pidiendo a su disposición para el servicio del Onepo, 50 varas de manguera y 20 cubos de lana, como muestra de gratitud y admiración por los servicios prestados en la madrugada del día 29 de Agosto último con motivo del incendio ocurrido en el establecimiento "El Salto del Paieigo", cuyas llamas amenazaban destruir la casa del señor Bardales.

ACLARACION

La enmienda de los señores Castellanos, Cardenal y Portuondo al art. 12 del proyecto de ley sobre el servicio diplomático y consular de la República que ayer aprobó la Cámara, es en el sentido de que podrán ser primeros y segundos secretarios de Legaciones los doctores ó licenciados en Derecho, no los electores, como por error de imprenta aparece en la relación que publicamos esta mañana.

PLAZA VACANTE

Junta de Educación de la Habana.—Superintendencia de Instrucción.—Vacante la plaza de Director de la Escuela número 1, dotada con el haber mensual de cien pesos, y concurrendo exclusivamente en el Superintendente que suscribe la facultad de proponer a la Junta su provisión, ha determinado para realizar la propuesta convocar a una oposición entre los maestros del territorio de la Rendición que posean el certificado de 2º grado; los aspirantes se servirán dirigir sus solicitudes a la Secretaría de la Junta hasta el día 27 de Octubre inclusive, acompañada de los documentos que justifiquen debidamente sus servicios en la enseñanza pública ó privada.

Los ejercicios de oposición comenzarán a las 8 a. m. del día 1º de Noviembre próximo en la escuela pública "Luz y Caballero". Habana, 3 de Octubre de 1902.—Dr. Manuel A. Aguilar.

COALICION ELECTORAL DE ELECTORES DE COLOM

Comité del barrio de Oolón.

Sr. Director del DIARIO DE LA MARINA.

En junta celebrada en la noche del día 1º del presente, en el local de esta secretaría, Amistad n.º 18, resultaron electos por unanimidad para regir los destinos de esta nascente institución los señores siguientes: Presidentes, Ramón Moreno. Vice, Odón Berrio y Gronier. Secretario, Santiago Fernández. Vice, José Agustín. Tesorero, José Dolores Oseguera. Vice, Ventura Mofiz.

Vocales: Luis Acevedo, Patricio O'Reilly, Angel Morilla, Silverio Calvo, Valentín Zambrana, Adolfo Padilla, Domingo Mía, Antonio Pastoriza, Martín Berrio y Gronier, Pedro Basa, Pablo Silveira, Antonio Lavastida, José de Obedias, Francisco Zambrana, Javier Bentó y Pedro García.

Al comunicarse a usted la referida constitución, nos place hacer constar que el primer acuerdo fué impetrar la benevolencia y cooperación de la prensa para que nos ayude en las árduas empresas que nos proponemos realizar, rogándole a la vez, para conocimiento de nuestros compatriotas la inserción de las presentes líneas.

De usted con el mayor respeto y consideración.

Habana 2 de Octubre de 1902.

VISITA DE INSPECCION

El jueves, publicó La Patria, de Sagua, lo siguiente:

Ayer, en el tren de la tarde, llegó a esta villa el doctor José Antonio López, designado por el Ejecutivo para girar una visita de inspección en el servicio sanitario y emitir informe sobre el estado higiénico de Sagua.

El doctor López, inmediatamente después de su llegada, visitó el cementerio, tomó en él minuciosos datos que le facilitó el encargo de aquel lugar, se dirigió después a la casa de pueblo, donde hizo anotaciones importantes, examinó el expediente del Oamposanto y revisó las anotaciones de su fundación, que data del año 1852. Visitó después otros lugares del pueblo en compañía de nuestra primera autoridad local, y esta mañana ha regresado rumbo a la Capital de la República.

Ignoramos las impresiones que lleve el Dr. López, porque nada ha dicho sobre el asunto que ha motivado su viaje.

AGRUPACION HISTORICA 1898-1895

Penales, Deportados y Presos políticos. De orden del señor Presidente cito a los miembros de esta agrupación para la Junta general extraordinaria que ha de celebrarse el domingo 5 del corriente, a las dos de la tarde, en la contaduría del Teatro Nacional, entrada por San José.

Habana, Octubre 4 de 1902. Vicente Pardo Suárez, Secretario.

DE LA POLICIA SECRETA

El pardo Gabriel Díaz Martínez (a) Yayo, que desde el día 1º del actual se hallaba en la Sección Secreta, por todo el tiempo que marca la Ley, fué remitido esta mañana al Vivac del primer distrito, por orden del Juez de Instrucción del Oeste.

Yayo según saben nuestros lectores, se encuentra detenido, por aparecer autor del homicidio del cochero conocido por El Colorado, hace pocos días en el barrio del Pilar.

En la posada La Victoria, calle de los Oficios y Luz, fué detenido por la Policía Secreta, el blanco Alejandro Taño Triana, por encontrarse reclamado por el Juez de Instrucción de Marianao.

Taño Triana, ingresó en el Vivac.

El dueño del café El Imperial situado en la Manzana de Gómez, puso esta mañana en conocimiento del Jefe de la Sección Secreta, que de la caja de caudales que tiene al lado de su escritorio, le habían hurtado 150 pesos plata.

La caja fué abierta con llave falsa, se ignora quien sea el ladrón.

Al señor don Rafael Pérez Caballero, vecino de Orialé n.ºm. 20, le robaron de un escapeante que tiene en su habitación, una leopoldina de oro, con las iniciales R. P. O. en monogramas, diez y siete centenas y dos pesos cuarenta centavos plata.

El ladrón dejó abandonado un cinchel en la casa, y la policía trabaja en el esclarecimiento de este hecho.

Telegramas por el cable.

SERVICIO TELEGRAFICO DEL DIARIO DE LA MARINA. HABANA.

ESTADOS UNIDOS

Servicio de la Prensa Asociada

De anoche

Sofía, Bulgaria, Octubre 3.

MANIFIESTO REVOLUCIONARIO

El órgano del comité revolucionario de Macedonia que funciona en ésta ha publicado un manifiesto firmado por Jankoff, el jefe de la insurrección, en el cual anuncia que ha llegado la hora de levantarse, e invita a todos los macedonios a unirse a la revolución en beneficio del país. Washington, Octubre 3.

DECLARACIONES DE LOS DUEÑOS DE MINAS

Los directores de las compañías mineras declararon también antes de retirarse de la última conferencia que celebraron ayer con Mr. Roosevelt, que si bien estaban dispuestos a aceptar las decisiones de cualquier tribunal competente en casos de roo amaciones individuales, jamás admitirán la ingerencia de Mitchell ó de ninguna otra persona, como tampoco la de la Unión Minera, en sus diferencias con sus operarios, cuya mala situación, que deploran, ha sido causada por los perversos consejos de la Unión Minera, que no es una asociación legalmente constituida, y terminaron pidiendo al Presidente protección para sus intereses.

Que continuará por lo tanto la lucha entre el capital y el trabajo y que establecen plenamente convencidos de que podrían conseguir bastantes hombres para la explotación de sus minas, siempre que el gobierno les conceda la necesaria protección.

De hoy.

Washington, Octubre 4.

LO QUE DICE MITCHELL

Mr. Mitchell, el presidente de la Unión Minera, declaró anoche que seguiría la huelga y que estaba seguro de que ganaría los huelguistas.

CONFERENCIA SECRETA

Dícese que los directores de las compañías de minas celebraron anoche una larga conferencia con el Secretario de la Guerra, pero se ignora el asunto de que trataron.

ESTADO DE ROOSEVELT

Los médicos practicaron esta mañana un minucioso reconocimiento en la pierna del Presidente y declaran que a pesar de la excitación nerviosa que le produjo las dos conferencias de ayer, el estado de aquel sigue siendo muy satisfactorio.

París, Octubre 4.

OASTRO COPADO

Según telegramas de Puerto España, Trinidad, que publica hoy "Le Matin", ha habido entre los revolucionarios venezolanos y las tropas mandadas por el presidente Castro, un reñido combate cuyo resultado aun se ignora; a última hora se dice que el presidente Castro ha fracasado en su tentativa para entrar en Caracas y que sus tropas están totalmente cercadas por los revolucionarios que son más numerosos, y ocupados todos los caminos por los cuales pudieran tratar de escaparse.

FIN DE LA CONTIENDA

Cróse generalmente que la causa del presidente Castro está irremisiblemente perdida y que la guerra toca a su fin. Washington, Octubre 4.

OFRECIAMIENTO DE MIOHELL

El presidente de la Unión Minera ofreció a Mr. Roosevelt hacer cuanto pudiera para impedir que los huelguistas cometieran actos de violencia.

ORTIROS AL GOBIERNO

En el curso de las conferencias los directores de las compañías mineras criticaron ligeramente al gobierno por haber dejado de enviar tropas de ejército a la región carbonífera.

MAL AGRADECIDOS

Después del fracaso de la conferencia, declararon algunos dueños de minas que en vez de acelerar la solución del conflicto, la intervención de Mr. Roosevelt la había retardado, y que no antes de celebrarse aquella el gobierno había sido informado de que resultaría infructuosa, pues ambas partes estaban determinadas a no asumir la responsabilidad de ningún compromiso que tuviera por objeto arreglar las diferencias pendientes.

Nueva York, Octubre 4

DERRUMBE EN UN CIRCO

Telegrafían de Maryville, Misuri, que anoche durante una representación del circo que funciona en dicha ciudad, se derrumbaron las gradas, arrastrando en su caída a 1.500 espectadores, de los cuales resultaron heridos unos doscientos.

Berlín, Octubre 4

FALLECIMIENTO

Ha fallecido en esta ciudad el agramado secretario Walserdt. Yokohama, Octubre 4

A FLOTE

Elacorazado Japonés "Shikishima" que estaba varado en la costa cerca de este puerto, ha sido puesto a flote y según reconocimiento que se le ha hecho en los veras averías que ha sufrido. Londres, Octubre 4

EL FIELO

Pravalece en toda la región de los Alpes y el Jura, un tremendo temporal de nieve y el frío es tan intenso que han muerto helados, varios campesinos que se atrevieron ir a las montañas.

Departamento de Agricultura de los Estados Unidos.

Sección de Meteorología. Sumario de las observaciones practicadas en la estación de la Habana, durante el pasado mes de Septiembre.

Table with 7 columns: FECHA, TEMPERATURA (Máxima, Mínima, Media), Precipitación y nebulosidad, Caracter de día. Rows for days 1 through 30.

SUMARIO.

Promedio de presión atmosférica: 29.95. Presión máxima: 30.06. Id. mínima: 29.90. Temperatura media 81. Temperatura más alta: 91. Temperatura más baja: 67. Viento prevalente, del E. Total de movimiento del viento: 5.699 millas. Velocidad máxima del viento 40 millas por hora del SW., el 5th. Precipitación total: 4.73 pulgadas. Número de días con 0.1 pulgada de precipitación: 13. Número de días claros: 14. Días parcialmente nublados: 16. Días nublados: 0.

W. O. DEVEREAUX. Weather Bureau.

Movimiento Marítimo

EL MARTINIQUE. Esta mañana fué en puerto, procedente de Cayo Hueso, el vapor americano Martinique, con carga general y pasajeros.

EL ANDES. Para Trujillo salió ayer el vapor alemán Andes.

EL ONTON. Con rumbo a Progreso salió ayer tarde el vapor español Ontón.

EL ROANOKE. El vapor americano de este nombre salió ayer tarde para Cayo Hueso, en lastre.

EL EXCELSIOR. Con carga general y pasajeros, saldrá esta tarde para Nueva Orleans, el vapor americano Excelsior.

EL MEXICO. También esta tarde sale para Nueva York, el vapor americano Mexico.

MERCADO MONETARIO

CASAS DE CAMBIO. Plata española... de 77 a 77 1/2 V. Cádiz... de 76 a 76 1/2 V. Billetes B. Español... de 4 a 5 V. Oro americano contra... de 81 a 81 1/2 P. Oro americano contra... de 40 P. Centenas... a 6.83 plata. En cantidades... a 6.84 plata. Luises... a 5.45 plata. En cantidades... a 5.47 plata. El peso americano en... a 1.40 V. Plata española... a 1.40 V.

Habana, Octubre 4 de 1902.

Hasta el día 20 de este mes estarán expuestas a la curiosidad del público habanero todas las maravillas que ha comprado el ilustre cubano, para llevarse a Londres, en el popular

BAZAR "FIN DE SIGLO"

SAN RAFAEL Y AGUILA

Telas de todas clases para toda estación y para todos los bolsillos. Los más nuevos artículos y novedades en bordados, encajes, aplicaciones, sedas y una mina de variada perfumería francesa, Houbigant, Coudray, Piver, Roger & Gallet, en la casa mejor surtida de la Habana y las Américas.

El gran Bazar FIN DE SIGLO, San Rafael y Aguila.

Advertisement for Emulsión Creosotada de Rabell. Text: Pídense EN DROGUERIAS Y BOTICAS LA CURATIVA, VIGORIZANTE Y RECONSTITUYENTE Emulsión Creosotada de Rabell.

ENTRE PAGINAS

Una hoja de mi Almanaque

Octubre 4 Sabado. ENRIQUE "el Doliente."

Hijo de D. Juan I de Castilla y de doña Leonor de Aragón, fue el príncipe Enrique, que figura en la cronología de los reyes de Castilla y León como el noveno de sus reyes.

No es ocioso de seguir paso a paso la accidentada historia de este Monarca, que alguna vez llegó a sentarse a la mesa sin tener preparados los alimentos, porque, según el despensero, ni tenía dinero que gastar, ni crédito para que le hicieran.

NOCHES TEATRALES

Lola Montes.

Ya se publicó ayer en las "Haberas" de Fontanillas el argumento de la bonita zarzuela de Fiacro Irazoy, música del maestro Vivas, estrenada anoche en Albino, y queda con ella recordada en sus proporciones la tarea del crítico, que se encuentra antes de ver y oír, con la mitad del trabajo hecho.

Aparte de la protagonista de la obra, que encontró en Epeperanza Pastor el más feliz intérprete, derrochando la gracia ingenua que posee, son esos los dos tipos trazados por Irazoy con trazos más seguros. Personajes que se difuminan son los que componen el ridículo ministerio del soberano a quien se quiere dar por favorita a la que, con su gracia y su palmito, se hace pasar por aquella mujer que llenó con su hermosura, sus liviandades, su gracia y su fortuna, muchas páginas de la historia alegre de la primera mitad del siglo XIX y cuyo nombre da título a la obra.

FOLLETIN 25

LA MUJER FATAL

Novela histórica-social POR CAROLINA INVERNIZIO

(Esta novela, publicada por la casa editorial de Mancebo, se vende en la "Moderna Poesía", Obispo número 135.) (Continuación.) Brunetta comprendió la necesidad de mostrar sus aprensiones.

ZOLA

Ninguna inteligencia mediocrísima organizada podrá negar el talento maravilloso de Emilio Zola. Fue un gran novelista, que empleó los dones soberanos de su ingenio en romper el corazón de la humanidad.

El Papa lo ha dicho: "Emilio Zola fue un enemigo franco de la Iglesia católica"; y esta clase de enemigos es menos temible que la de los hipócritas, que no pelean al sol y cara á cara, sino que dirigen sus dardos desde la oscuridad para no ser vistos.

El también envenenó a la juventud con sus libros.

J. VIERA.

YETTE

I

Era en nombre breve que cabía en una sílaba, casi un soplo, Yette, á los dieciocho años era delgada, con sus manos finas y su boquita pequeña; pero sus grandes ojos eran anchos y como dos estrellas iluminaban radiosamente su rostro y volvíala á Yette tan hermosa, que en su pueblo, hasta las mismas mujeres, al encontrarla se daban vuelta para mirarla, y, encantadas, decían:

—Miren! es la primavera! Esa primavera solo daba pimpollos todavía: ninguna flor de amor se había abierto en ese corazóncito nuevo. Yette no conocía de la vida sino que en la tierra había sol, canciones y alegría.

Desde la mañana hasta la noche, se le oía cantar y en su casa, que por ella era feliz, su risa sonaba en notas ligeras y armoniosas.

—¡Muhachal!—decían las vecinas—una niña como usted, solo se casa con un rey! —Deje, deje decía entre dientes su anciana abuela. Se casará según los deseos de su corazón y eso será lo mejor.

Una mañana de Abril, Yette recibió por mensajeros misteriosos, dos grandes cartas; una azul, otra rosa.

En la primera un galán le escribía que moría de amor por ella. En la segunda otro galán le declaraba que se mataría, sino quería concederle su mano.

Los hermosos ojos de Yette se velaron. —¡Oh! qué feas palabras, morir, matarse! —Esa es amor! En el fondo de su corazón, sin embargo, algo extraño, incierto, y muy suave, acababa de vibrar.

Y la hermosa Yette que antes solo pensaba en reír, se aburría.

El autor de la carta azul era Juan, un buen mozo de bigote retorcido. Antes, solo había hablado con la joven de cosas indiferentes; pero ella ahora recordaba sus rabores súbitos, sus modales torpes, sus miradas veladas, cuando se encontraba al lado de ella.

—¡Eh... Juan!... por marido!... Yette sonreía, y luego, mesquinamente, rompió la carta en pedacitos que se extendieron por el suelo.

—Y después de todo, pensé por qué no? Pero tenía en su mano izquierda la otra carta apenas abierta. Aquella la firmaba Pedro, un joven del pueblo vecino, pálido, y rubio muy estimado. Varias veces se había encontrado con ella en casa de parientes, pero jamás habían entablado largas conversaciones.

—¡Qué cosas se te ocurren! ¿Crees acaso que la he hecho desaparecer yo. —No, pero te lo ruego, júrame que no la has visto.

—¡Mira, parece que el Señor ha querido castigarme por haber pensado en desembarsarme de mí!

anal, y sus restos se desparmaron por el cesped.

La pobre muchacha se encontraba perpleja. ¿Qué hacer?... ¿qué pensar?... ¿había que contestar?... Yette hizo desfilir delante de sí una memoria los acontecimientos de toda su vida; jamás había causado pena á nadie. Siempre había tratado de mostrarse buena, caritativa con todo el mundo.

Su abuela pensaba, Yette corrió hacia ella, le echó los brazos al cuello, y, cariñosamente le preguntó: —¿Qué harías abueita, si en el mismo día, de dos lados distintos, se te hubiera declarado un amor entrañable?

La anciana estupefacta, enderezó los lentos para ver mejor y estar bien segura de que era la pequeña Yette quien así la hablaba.

—Pues, querida, lo que haría... es muy sencillo... Preguntarme á cual de los dos amaba yo... ¿Cuál de los dos? Pero Yette no lo sabía. Ambos le parecían buenos y le hacían mucho honor pensando en ella.

Aquella noche durmió muy poco. Buscaba la solución del grave problema.

III

—Yette, tengo que hablarte. —¿Qué hay, padre? —Alguien me ha pedido hoy mismo tu mano... Es un rico partido... He dicho que mi respuesta sería la tuya, y quiero saber lo que piensas.

—De quién, pues, se trata, padre? —De Cristián, el hijo de mi antiguo amigo Olavidio, el quintero más rico de todos los alrededores.

Por cierto, Cristián era un famoso partido. Y á Yette le gustaba conversar con él, el sábado por la mañana, cuando, antes de ir á la feria, venía á darle el buen día y á tomar una copa de sidra. La idea de que había pedido en mano le hizo latir el corazón muy fuerte. Ya iba á contestar; pero de repente pensó en Juan y en Pedro, acodados en su pensamiento contra ese realce venido. ¡Deño que se morirían los dos como lo habían escrito!

En su corazón, hasta ahora tan tranquilo y tan poco acostumbrado á las decepciones y á los sufrimientos, se libró una lucha violenta.

—Me parece, padre, que no sería completamente feliz... Esperemos! El sábado siguiente, Cristián no pasó allí, sin duda, y por su parte, Yette lloró.

IV

Ahora era más hermosa que nunca; sus grandes ojos habían tomado una expresión de tristeza que le sentaba deliciosamente.

Después de Pedro, después de Juan, después de Cristián, otros fueron á declararle también su amor.

Ella hubiera querido por su parte dar su corazón completamente, vivir con un buen compañero muchos años

de alegría; pero la atormentaba sin cesar el pensamiento de que otros pudieran sufrir por ella. Por lo menos mientras no dijera si á nadie, todas tenían el derecho de esperar. Por eso ella no se pronunciaba: á cada uno concedía un soplo de su ternura suave y graciosa.

—¡Extraño, decías la gente, Yette no se casa y, sin embargo, no le faltan los pretendientes! ¡Vuelvo loco á todos los mozos del pueblo. —Tal vez ame á alguien. ¿Quién sabe!

Pasó el tiempo, Cristián se había casado con otra, y ríamente. Pedro no se había ni cogido ni echado al río; acababa de celebrar sus esponsales con una prima suya. En cuanto á Juan ya no salía de la taberna.

Yette había sentido todo eso y así vez había sentido pesar. Había creído en la palabra de cada uno y cada uno se había llevado parte de su corazón. Y otros también, después de jurarle amor eterno, se habían ido ya olvidados.

—Ya ves, decía la abuela: has hecho bien en no decidirte. ¡El amor de los hombres no tiene duración!

Una mañana, corrió el rumor de que Yette estaba enferma, muy enferma. La noticia corrió de puerta en puerta. Por la noche se vieron acubras deslizarse hacia la casa donde vivía la joven.

¡Era Pedro más serio! ¡Era Juan más buen mozo! Si, Juan era mejor como partido; ¡Pero qué diría Pedro!

—¿Qué harías abueita, si en el mismo día, de dos lados distintos, se te hubiera declarado un amor entrañable?

—Pues, querida, lo que haría... es muy sencillo... Preguntarme á cual de los dos amaba yo... ¿Cuál de los dos? Pero Yette no lo sabía.

Aquella noche durmió muy poco. Buscaba la solución del grave problema.

III

—Yette, tengo que hablarte. —¿Qué hay, padre? —Alguien me ha pedido hoy mismo tu mano... Es un rico partido... He dicho que mi respuesta sería la tuya, y quiero saber lo que piensas.

—De quién, pues, se trata, padre? —De Cristián, el hijo de mi antiguo amigo Olavidio, el quintero más rico de todos los alrededores.

Por cierto, Cristián era un famoso partido. Y á Yette le gustaba conversar con él, el sábado por la mañana, cuando, antes de ir á la feria, venía á darle el buen día y á tomar una copa de sidra. La idea de que había pedido en mano le hizo latir el corazón muy fuerte. Ya iba á contestar; pero de repente pensó en Juan y en Pedro, acodados en su pensamiento contra ese realce venido. ¡Deño que se morirían los dos como lo habían escrito!

En su corazón, hasta ahora tan tranquilo y tan poco acostumbrado á las decepciones y á los sufrimientos, se libró una lucha violenta.

—Me parece, padre, que no sería completamente feliz... Esperemos! El sábado siguiente, Cristián no pasó allí, sin duda, y por su parte, Yette lloró.

IV

Ahora era más hermosa que nunca; sus grandes ojos habían tomado una expresión de tristeza que le sentaba deliciosamente.

Después de Pedro, después de Juan, después de Cristián, otros fueron á declararle también su amor.

Ella hubiera querido por su parte dar su corazón completamente, vivir con un buen compañero muchos años

de alegría; pero la atormentaba sin cesar el pensamiento de que otros pudieran sufrir por ella. Por lo menos mientras no dijera si á nadie, todas tenían el derecho de esperar. Por eso ella no se pronunciaba: á cada uno concedía un soplo de su ternura suave y graciosa.

—¡Extraño, decías la gente, Yette no se casa y, sin embargo, no le faltan los pretendientes! ¡Vuelvo loco á todos los mozos del pueblo. —Tal vez ame á alguien. ¿Quién sabe!

Pasó el tiempo, Cristián se había casado con otra, y ríamente. Pedro no se había ni cogido ni echado al río; acababa de celebrar sus esponsales con una prima suya. En cuanto á Juan ya no salía de la taberna.

Yette había sentido todo eso y así vez había sentido pesar. Había creído en la palabra de cada uno y cada uno se había llevado parte de su corazón. Y otros también, después de jurarle amor eterno, se habían ido ya olvidados.

—Ya ves, decía la abuela: has hecho bien en no decidirte. ¡El amor de los hombres no tiene duración!

Una mañana, corrió el rumor de que Yette estaba enferma, muy enferma. La noticia corrió de puerta en puerta. Por la noche se vieron acubras deslizarse hacia la casa donde vivía la joven.

Por la noche se vieron acubras deslizarse hacia la casa donde vivía la joven.

Por la noche se vieron acubras deslizarse hacia la casa donde vivía la joven.

morirían los dos como lo habían escrito!

En su corazón, hasta ahora tan tranquilo y tan poco acostumbrado á las decepciones y á los sufrimientos, se libró una lucha violenta.

—Me parece, padre, que no sería completamente feliz... Esperemos! El sábado siguiente, Cristián no pasó allí, sin duda, y por su parte, Yette lloró.

IV

Ahora era más hermosa que nunca; sus grandes ojos habían tomado una expresión de tristeza que le sentaba deliciosamente.

Después de Pedro, después de Juan, después de Cristián, otros fueron á declararle también su amor.

Ella hubiera querido por su parte dar su corazón completamente, vivir con un buen compañero muchos años

de alegría; pero la atormentaba sin cesar el pensamiento de que otros pudieran sufrir por ella. Por lo menos mientras no dijera si á nadie, todas tenían el derecho de esperar. Por eso ella no se pronunciaba: á cada uno concedía un soplo de su ternura suave y graciosa.

—¡Extraño, decías la gente, Yette no se casa y, sin embargo, no le faltan los pretendientes! ¡Vuelvo loco á todos los mozos del pueblo. —Tal vez ame á alguien. ¿Quién sabe!

Pasó el tiempo, Cristián se había casado con otra, y ríamente. Pedro no se había ni cogido ni echado al río; acababa de celebrar sus esponsales con una prima suya. En cuanto á Juan ya no salía de la taberna.

Yette había sentido todo eso y así vez había sentido pesar. Había creído en la palabra de cada uno y cada uno se había llevado parte de su corazón. Y otros también, después de jurarle amor eterno, se habían ido ya olvidados.

—Ya ves, decía la abuela: has hecho bien en no decidirte. ¡El amor de los hombres no tiene duración!

Una mañana, corrió el rumor de que Yette estaba enferma, muy enferma. La noticia corrió de puerta en puerta. Por la noche se vieron acubras deslizarse hacia la casa donde vivía la joven.

Por la noche se vieron acubras deslizarse hacia la casa donde vivía la joven.

Por la noche se vieron acubras deslizarse hacia la casa donde vivía la joven.

Por la noche se vieron acubras deslizarse hacia la casa donde vivía la joven.

Por la noche se vieron acubras deslizarse hacia la casa donde vivía la joven.

Por la noche se vieron acubras deslizarse hacia la casa donde vivía la joven.

Por la noche se vieron acubras deslizarse hacia la casa donde vivía la joven.

Por la noche se vieron acubras deslizarse hacia la casa donde vivía la joven.

Por la noche se vieron acubras deslizarse hacia la casa donde vivía la joven.

Por la noche se vieron acubras deslizarse hacia la casa donde vivía la joven.

A LOS HOMBRES, NUEVAS FUERZAS

¡Vengan á beber de la fuente de la juventud, el manantial de la felicidad!

ES LA ELECTRICIDAD DADA POR EL CINTURON ELECTRICO DEL DR. MCLAUGHLIN



Enseñame el hombre que no pudiera estar mejor de lo que él está. No importa que el espíritu de alegría haya sufrido el envite contra las rocas y los escollos de la vida; no importa que se haya debilitado el entusiasmo de la juventud y que los nervios hayan quedado menos vigorosos, los ojos menos relucientes, el paso menos firme, la mente menos potente y la vitalidad menos poderosa de la que debiera ser á su edad, y nada debiera desear ser un hombre fuerte.

EL CINTURON ELECTRICO DEL DOCTOR MCLAUGHLIN

hace esto. Yo sé que el origen de la fuerza humana es la Electricidad y que la Electricidad solamente renueva el vigor de la juventud. Yo la he aplicado por veinte años y he curado 50 000 personas en ese tiempo.

CURA

lean lo que dicen los que se han curado

Advertisement for Dr. McLaughlin's Electric Belt, listing various ailments treated such as muscular debility, back pain, and stomach issues. Includes testimonials from several individuals.

OBSEQUIOS DE UN LIBRO

Doctor M. A. McLaughlin, CALLE DE O'REILLY NUM. 90. HABANA-CUBA. Horas: 8 a. m. hasta 8 p. m. Domingos: 10 a. m. hasta 1 p. m.

UNA LIMOSNA

Es extraordinario el número de niños pobres que concurren al Dispensario "La Caridad", debido sin duda á la falta de trabajo que experimentan las clases pobres.

—¡De qué ha muerto! preguntó ano. La abuela no contestó, pero una voz murmuró: —¡De amor, tal vez!

Entonces, la abuela que sollocaba en un rincón del hogar, se levantó, tomó el ramo que estaba entre las manos de Yette, y sin hablar cortó una flor para cada uno de los antiguos amantes de Yette.

HENRY DE FORGE.

AVISO.

Con motivo de tener que trasladarme á Madrid para el 20 de Marzo, no admitiré en mi Clínica más enfermos que los que puedan hacerlo hasta el 10 del mes de febrero del año entrante.

Habana 15 de octubre de 1922.

Dr. Redondo.

e 1511 a-1 Oc

